

PRINTEMPS  
DES  
POÈTES  
Dijon

**Du 31 mars au 3 avril 2022**

**Maison RHÉNANIE-PALATINAT**

29 rue Buffon, Dijon

Jeudi 31 mars à 18h30

**HÔTEL DESPRINGLES**

47 rue Monge – accès rue Crébillon, Dijon

Vendredi 1<sup>er</sup> avril de 14h à 20h

Samedi 2 avril de 10h à 20h

Dimanche 3 avril 10h à 18h

**RENCONTRES DÉDICACES**

14 maisons d'édition / 16 auteurs

**LECTURES / CONCERT**

**EXPOSITIONS**

**LECTURES MUSICALES**

**ATELIERS ARTS PLASTIQUES**

L'ÉPHÉMÈRE

# ÉDITO



La Poésie comme **Art majeur**, mais surtout comme art populaire et accessible, comme le *poiein* [fabriquer] de la cité grecque.

La Poésie comme **transversale**, du bébé poète au sénior bercé par la poésie. De la diffusion au cœur de ville jusqu'aux quartiers éloignés.

La Poésie fait lien, la poésie fait corps, la poésie **unit les différences**, la poésie **explore les inédits**.

---

## Édition 2022 – L'Éphémère

---

Il en va des mots comme des chansons d'amour qui reviennent par surprise au détour d'une voix, d'un souvenir, d'une émotion. « J'ai pris la main d'une éphémère... » dansait dans ma mémoire. Sans que je sache qui le premier, de Montand ou Ferré, avait semé ce trouble de l'étrangère en moi. Adolescents nous ne comprenions pas tout à cette romance des années folles, ni même à ce poème que l'on disait *roman inachevé*, mais pressentions ce mystère de « l'éternelle poésie » qu'Aragon dilapidait sans crier gare.

**Une seule et unique voyelle**, quatre fois invoquée, entre la fièvre, le murmure, la foudre, l'imaginaire, l'insaisissable, l'à-venir, l'impensé, le maternel, le fugace, la soif, l'énigme, le précaire, l'effervescence, le friable, l'envol, l'impermanence...

Plus vaste que l'antique *Carpe Diem* et plus vital aussi, L'éphémère n'est pas qu'un adjectif de peu d'espoir. C'est un surcroît d'urgence, de chance et de vérité. (...)

Il est temps de sonder à nouveau **L'éphémère**. De ne pas attendre à demain. De questionner ici et maintenant la part la plus fragile, la plus secrète, la plus inouïe de nos existences. (...)

**Sophie Nauleau** – Directrice artistique du Printemps des Poètes

---

Fêtons ensemble tout à la fois la poésie, les poètes et le printemps ! Grâce à Laure et Amon et à l'éditeur l'Atelier des Noyers, nous partons à la rencontre d'auteurs et d'autrices, d'éditions et d'artistes pour le plus sensible des voyages vers l'éphémère.

Avec ce projet fédérateur et participatif associant tous les publics, des enfants aux séniors en passant par les maisons de quartiers, nous allons vivre poétiquement.

**Christine Martin** – Adjointe à la Culture, ville de Dijon





## Un Printemps **au fil des saisons**

### Des ateliers **de l'automne à l'hiver**

Des ateliers écriture et arts plastiques ont été dispensés par des auteurs et plasticiens en amont de l'évènement, auprès des différents publics de la ville de Dijon :

- Enfants du Programme de Réussite Éducative (6 - 12 ans)
- Enfants des centres de loisirs Balzac, Montmuzart, Champollion et Tivoli-Saint-Anne (8 - 14 ans)
- Enfants de l'école Darcy Mauchaussée
- Jeunes d'une classe de 4<sup>ème</sup> au collège Rameau
- Familles et jeunes des bibliothèques Champollion et Fontaine d'Ouche
- Séniors de l'OPAD (association des séniors Dijonnais)

Ces ateliers ont donné naissance à la création de leporellos (livres accordéons) et à la réalisation de livres reliés (textes et illustrations) autour de la thématique de **L'Éphémère**. Les travaux réalisés seront présentés, en second temps, sous forme d'expositions à l'Hôtel Despringles du 1<sup>er</sup> au 3 avril.

### **Au printemps** des poètes

---

## **Maison RHÉNANIE-PALATINAT**

29 rue Buffon, Dijon

---

### **Jeudi 31 mars - 18h30**

Lecture bilingue franco-allemande  
par **Eva-Maria Berg** et **Olivier Delbard**  
présentation du livre **Étourdi de soleil**  
mis en image par **Yannick Bonvin Rey**



---

# HÔTEL DESPRINGLES

47 rue Monge - accès rue Crébillon, Dijon

---

## Vendredi 1<sup>er</sup> avril

- 14h** Ouverture au public
- 14h30 - 17h30** Lectures des textes et restitutions des ateliers de l'automne à l'hiver
- 18h** Inauguration officielle du Printemps des poètes en présence de **Christine Martin** (Adjointe à la Culture - Ville de Dijon)
- 18h30** Lecture musicale par **Allan Ryan** (auteur) et **Bernard Magnien** (pianiste) - 40mn

## Samedi 2 avril

- 10h** Introduction : présentation des maisons d'édition et des lectures par **Yves-Jacques Bouin** (modérateur)
- 10h30** Éditions **Le Ô des mots** et **Agnès Jouffroy** (autrice)
- 11h15** **Centre de Création de Tinqueux** et **Mateja Bizjak Petit**
- 12h** Éditions **Rhubarbe** et **Emmanuelle Favier** (autrice)
- 14h30** Revue **Décharge** et **Jean-Louis Giovannoni** (auteur)
- 15h15** **L'Atelier du Grand Tétrás** et **François Graveline** (auteur)
- 16h** Éditions **La Clé à Molette** et **Frédérique Cosnier** (autrice)
- 16h45** Éditions **La Goulotte** - présentation par Yves-Jacques Bouin
- 18h30** Concert de **San-Seyha** - 1h





## Dimanche 3 avril

- 10h** Introduction : présentation des maisons d'édition et des lectures par **Yves-Jacques Bouin** (modérateur)
- 10h30** Éditions **Potentille** et **Le Phare du Cousseix, Judith Chavanne** (autrice) et **Jacques Lèbre** (auteur)
- 11h15** Éditions **La Tête à l'envers** et **Cécile Guivarch** (autrice)
- 12h** Éditions **Isabelle Sauvage** et **Claire Le Cam** (autrice)
- 14h30** Éditions **Aencrages** et **Françoise Ascal** (autrice)
- 15h15** Éditions **Les Blancs Volants** et **Frédérique Germanaud** (autrice)
- 16h** Éditions **L'Atelier des Noyers** et **Geneviève Peigné** (autrice)

## Du vendredi au dimanche

**Expositions et restitutions** des travaux réalisés en ateliers écriture et arts plastiques de l'automne à l'hiver

**Rencontres - Dédicaces** avec 14 maisons d'éditions & 16 auteur.trice.s

## Samedi et dimanche

- 14h - 17h** Atelier arts plastiques - création de leporellos avec **Anne Le Maître** et **Anouk Van Renterghem** (autrices et plasticiennes)



# Maisons d'éditions et Auteur.trice.s

Par ordre d'apparition

## Le Ô des mots



Créé en 2017, Le Ô des mots édite et partage une poésie d'aujourd'hui graphique et ludique s'adressant à tous les publics. Sa ligne éditoriale est axée sur des textes courts, sensibles et vivant, mêlant images et créations graphiques contemporaines. Au gré des rencontres, l'association Mine de Rien propose aussi des projets collaboratifs d'écriture qui font l'objet de projets éditoriaux singuliers, mêlant auteurs et artistes amateurs et professionnels.

Le Ô des mots, c'est toute une équipe motivée et passionnée autour d'**Isabelle Jobard**, artiste auteur et directrice artistique.

## Le Centre de Création Tinquex



Fondée en 1960, l'association a pour but de favoriser l'accès du plus grand nombre, en particulier les enfants, aux pratiques artistiques. Elle s'appuie sur un patrimoine culturel essentiel à la construction de chacun, apprend à poser son regard sur un geste artistique et ose explorer les chemins de la création.

## Mateja Bizjak-Petit

Née en 1969, Mateja Bizjak-Petit est une auteure franco-slovène, traductrice et dramaturge. Elle écrit des poèmes en slovène et en français et dirige le Centre de Créations de Tinquex.

## Rhubarbe



Créée en 2004 par Alain Kewes, Rhubarbe s'intéresse plus particulièrement aux genres courts et à d'autres formes illustrées : poésie, nouvelles, récits, romans, théâtre, photographie, (auto)biographies... Rhubarbe : Feuilles monstrueuses, tiges acides, le potager littéraire connaît bien ces textes inclassables, sauvages. On peut les couper à ras : ils repoussent aussitôt. Autant les donner à lire.

## Emmanuelle Favier

Poète, nouvelliste et romancière, Emmanuelle Favier donne à entendre une voix très personnelle dont témoignent en particulier ses deux romans *Le Courage qu'il faut aux rivières* et *Virginia* qui ont conquis tout à la fois la critique et le public.

## Revue Décharge - Polder



Revue de poésie en Bourgogne-Franche-Comté depuis plus de 40 ans, à l'affût de la poésie qui se fait, à travers critiques, analyses, chroniques et poèmes. En prolongement, la collection Polder met en avant de nouvelles voix.

### Jean-Louis Giovannoni

*Garder le mort* (1975 pour sa première édition), est tenu aujourd'hui pour un classique de la poésie contemporaine. Après le remarquable *Sous le seuil* (2017), et toujours aux éditions *Unes, Visage volé* propose les Poésies complètes de la période 1981-1991.

### L'Atelier du Grand Tétras



Implanté dans un petit village du Massif Jurassien, L'Atelier du Grand Tétras présente d'abord l'originalité de couvrir la chaîne du livre, de l'écriture à la fabrication artisanale pour produire des ouvrages consacrés à la poésie contemporaine et à la littérature de création. Imprimés sur de beaux papiers les textes sont assemblés en cahiers cousus à l'ancienne.

### François Graveline

François Graveline vit dans le Puy-de-Dôme où il est né en 1959. Géologue de formation, il a écrit de nombreux ouvrages sur les paysages et les montagnes ainsi que sur l'art roman.

### La Clé à Molette



La clé  
à molette

La Clé à Molette est une maison d'édition indépendante qui investit indifféremment le champ de l'art contemporain et celui de la littérature, qu'elle soit d'hier ou d'aujourd'hui. En jouant parfois avec la notion de genre, ils éditent et défendent des œuvres et des auteurs singuliers.

### Frédérique Cosnier

Vit à Besançon où elle enseigne le français langue étrangère et la littérature française à l'Université de Franche-Comté. Collaborant avec des photographes, des musiciens, des plasticiens, elle travaille à la croisée des genres et des arts. *Ubique* est son second ouvrage publié aux éditions de La Clé à Molette.



## La Goulotte



Les Éditions de la Goulotte publient des livres d'artistes entièrement linogravés, aussi bien pour le texte que pour les illustrations. Ils sont imprimés à la main en moins de cent exemplaires. Le catalogue des Éditions de la Goulotte est principalement constitué de textes inédits de poètes du XX<sup>ème</sup> siècle et d'écrivains contemporains. Ces textes sont illustrés en majorité par Claude Stassart-Springer et Jean-Marie Queneau.

## Le Phare du Cousseix



Créé en 2013 par Julien Bosc, Le Phare du Cousseix édite des livrets de poésie contemporaine imprimés en typographie. Vers, versets ou proses de deux in quarto où la voix du poète navigue à l'estime en quête d'un port d'attache. Les publications s'arrêtent en 2018 au décès de Julien Bosc. Les titres parus sont désormais diffusés par les éditions Potentille.

## Jacques Lèbre

A publié deux titres aux éditions du Phare du Cousseix : *Onze propositions pour un vertige* (épuisé), et *Air*. Il est né en 1953 et a obtenu le prix Hélikon et le prix des Découvreurs en 2006 et 2018. Il collabore régulièrement aux revues Europe et Rehauts.

## Potentille



Depuis 2007, les éditions Potentille publient des livrets de poésie contemporaine. La priorité est donnée à des écritures qui tendent à un équilibre entre une prise en compte de la langue, et une approche d'une certaine réalité humaine. La beauté d'un paysage ne tient pas à un seul élément : la potentille est une petite fleur des champs qui participe à l'ensemble.

## Judith Chavanne

Née en 1967, elle a soutenu une thèse en lien avec l'œuvre de Philippe Jaccottet. Elle a reçu le Prix de la vocation et le Prix Louise Labé en 1997. Sa poésie tend à approcher l'essentiel dans une langue délicate et vient de publier *L'empreinte d'un instant*.







## La Tête à l'envers

**la tête** à l'envers *Qui est donc assis là, au tréfonds de notre âme, à diriger les mots ?* Cette phrase de Stefansson dit l'ambition de La Tête à l'envers : publier des textes qui parlent à ce qu'il y a d'universel en chacun. À côté de la collection traditionnelle, Jean-Marc Barrier a créé, en 2020, une collection de livrets, *Fibre.s* pour le plaisir intense de la rencontre entre un poète et un artiste.

## Cécile Guivarch

Née en 1976 près de Rouen, elle vit actuellement à Nantes où elle anime la revue en ligne de poésie contemporaine, *Terre à Ciel*. Elle a déjà publié une quinzaine de livres et a reçu le prix Yves Cosson, en 2017 pour l'ensemble de son œuvre.

## Isabelle Sauvage

e.]i.s.

Les Éditions Isabelle Sauvage publient depuis 2002 des livres d'artistes et éditent, hors des catégories trop définies, de la poésie au pluriel du genre. Une volonté toujours : défendre des voix, des univers, les suivre, les accompagner.

## Claire Le Cam

Née en 1972, vit et travaille à Paris. Claire Le Cam écrit « parce que personne ne peut le faire à [s]a place » et questionne ainsi sa place, nous interroge sur la nôtre, d'une écriture éminemment singulière de nervosité, incisive, puissante et terriblement imagée.

## Aencrages

Æ  
&Co

Le but de la maison d'édition Aencrages est de défendre la poésie et l'art contemporain par la publication de plusieurs collections courantes (*Voix de chant*, *Ecri(peind)re*, *Oculus*, *Territoires*) et par une collection de livres d'artistes en tirage très limité sur beau papier. Elle participe à des salons, organise des ateliers, des lectures et des performances.

## Françoise Ascal

*La brume dont la forêt est enveloppée n'attend que d'être considérée pour que poigne la lumière qui ravive. (...). Elle existe séparément et à part entière avec ses propres mystères, elle est forêt de nuages,* écrit Sabine Huynh dans la postface du livre *Brumes*.



## Les Blancs Volants



Publie des livres de poésie toujours accompagnés d'un travail photographique, dont la lecture a pour but de procurer un instant particulier dans le quotidien du lecteur. Une respiration comme le sont les Blancs Volants en calligraphie. La maison a été créée en 2016 par trois passionnés de mots et d'images.

## Frédérique Germanaud

Après la disparition d'un ami, comment continuer à avancer ? En deux parties, Frédérique Germanaud nous aide à répondre à cette douloureuse question avec toute la délicatesse de son écriture dans son ouvrage *Si, par le ciel*. Frédérique Germanaud marche et écrit à proximité de la Loire ou sur les routes la conduisant auprès des ami.e.s. Depuis quelques années, elle se consacre entièrement à l'écriture, mêlant subtilement dans ses textes autobiographie et fiction.

## L'Atelier des Noyers

L'Atelier  
des Noyers

Est une structure indépendante qui publie, depuis fin 2016, des ouvrages de poésie qui font dialoguer de manière étroite textes et arts graphiques. Les œuvres issues des livres sont disponibles également en cartes postales et tirages numériques numérotés et signés par les artistes. L'atelier propose également des médiations autour des métiers du livre.

## Geneviève Peigné

Professeur de lettres, puis documentaliste, elle a enseigné en Pologne, aux Antilles et en Algérie. De retour en France, voyager devient lire et écrire. Elle a publié, d'abord sous le nom de Geneviève Hélène, plusieurs livres érotiques, récits, roman, nouvelles. Ensuite, sous son nom, poésie, théâtre et récits.



---

# Les organisateurs de l'évènement

---

## L'Atelier des Noyers

L'Atelier des Noyers est né en 2008 pour proposer des prestations de services autour des métiers du livre auprès des acteurs culturels.

L'Atelier  
des Noyers

Depuis 2016, l'Atelier des Noyers propose à des auteurs et illustrateurs de relever le défi de jouer ensemble la partition de l'émotion de la première rencontre autour d'un texte et d'un univers graphique.

## Collectif Laure et Amon

Créé en 1998, le collectif est aujourd'hui composé d'artistes professionnels dans les domaines des arts plastiques, de la musique, l'art dramatique, la magie, la photographie et la sculpture.



Il crée et organise des évènements culturels et anime des ateliers de pratiques artistiques auprès de tous les publics et particulièrement des publics vulnérables et fragiles.

---

## Remerciements

---

**À nos partenaires financiers :** la Direction régionale des affaires culturelles, Sylviane Jourdeuil (conseillère livre, lecture), la ville de Dijon, Christine Martin (adjointe à la Culture),

**À tous nos partenaires :** Lydie Pfander-Meny (adjointe à la délégation seniors, présidente de l'OPAD), Franck Lehenoff (adjoint délégué à l'éducation), Sophie Rat (responsable développement des publics bibliothèque municipale), Catherine Melin (coordinatrice du Programme de réussite éducative), Estelle Coindard et Lucie Vauthier (référentes de parcours), Stéphanie Hoeffling (animation Projet éducatif local),

Au centre social des Grésilles, à la Maison Phare, aux centres de loisirs Tivoli-Saint Anne, Champollion, Montmuzart et Balzac,

Au collège Rameau, Jean-Baptiste Durand (coordinateur du réseau d'éducation prioritaire du quartier Fontaine d'Ouche) et les professeurs, et à l'école Darcy Mauchaussé, Isabelle Castaneda,

À la Maison Rhénanie-Palatinat, Bernhard Schaupp (directeur),

À l'Agence Livre et Lecture Bourgogne-Franche-Comté, Marion Clamens et David Finot,

À Yves-Jacques Bouin, aux maisons d'éditions et leurs auteurs, aux librairies partenaires, Anne Le Maître, Anouk Van Renterghem, Matthieu Louvrier, Bernard Magnien, San-Seyha, Pauline Content, et aux nombreux bénévoles.



## Infos pratiques

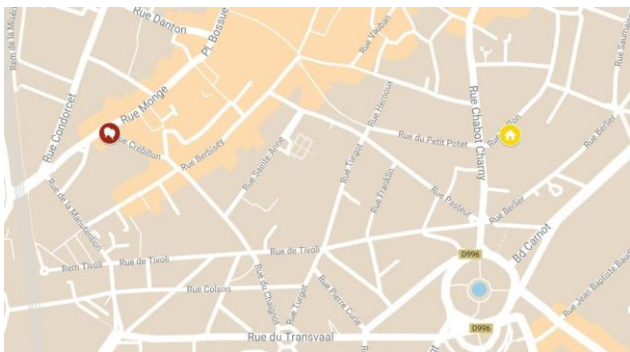
### Adresses des lieux :


#### Maison Rhénanie-Palatinat

29 rue Buffon, 21000 Dijon

#### Hôtel Despringles

47 Rue Monge - accès rue Crébillon, 21000 Dijon



 **Maison Rhénanie-Palatinat**  
29 rue Buffon, Dijon

 **Hôtel Despringles**  
47 rue Monge, Dijon

### Nous contacter

atelierdesnoyers@orange.fr  
collectiflaureetamon@free.fr

